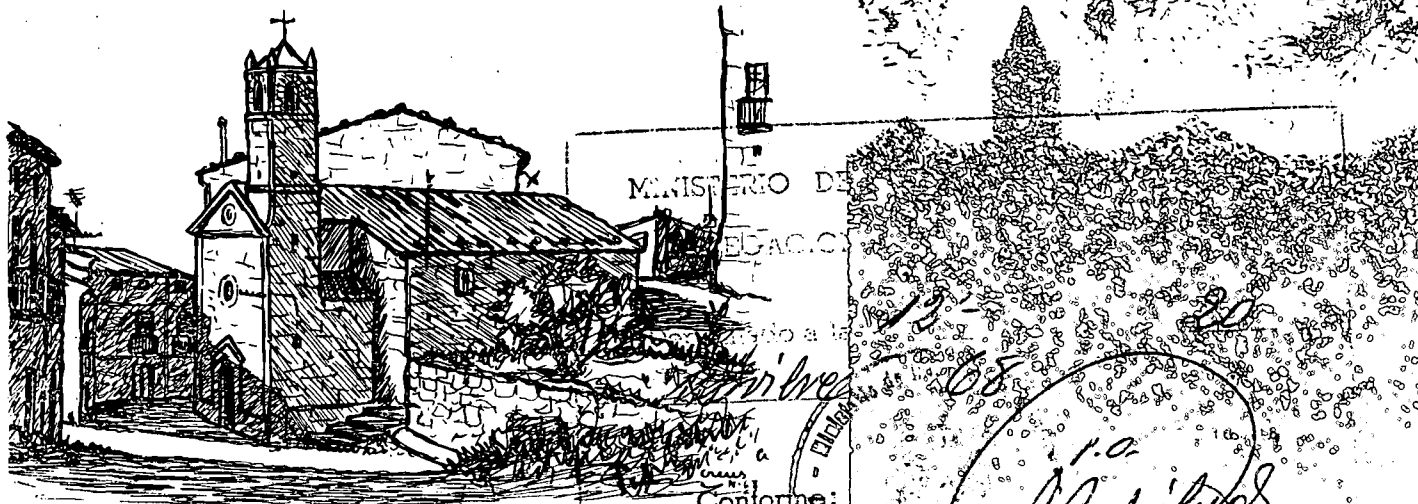


# PUELLAS



QUIZA sea éste el pueblo de nuestra comarca que más relación tenga con nuestra querida Villa, ya que casi la totalidad de las familias que lo habitaban hasta hace pocos años, ha fijado su residencia en Agramunt, aunque diariamente se trasladan allí para atender sus tierras y corrales, de cuya explotación se encargan personalmente.

Actualmente residen en Puellas cinco familias, tres de ellas oriundas de la población, que componen un censo de treinta habitantes, quedando diez casas deshabitadas.

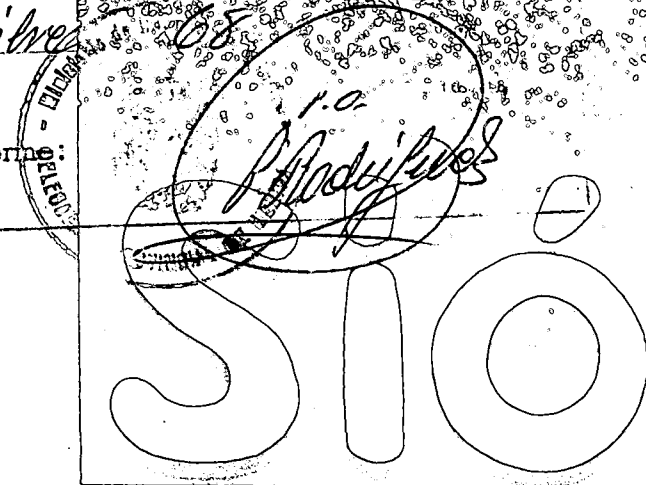
No por esto el pueblo presenta aspecto de abandono, ni mucho menos; a la escuela asisten 14 pequeños, niños y niñas, magníficamente atendidos por la Sra. maestra, y se dispone también de un tele-club muy bien instalado.

Se están construyendo en sus alrededores tres magníficas granjas, una de las cuales ya está en funcionamiento, dedicándose a la cría de pollos; de las otras dos parece ser que una será porcina y la otra mixta.

El pueblo, en sí, es muy original; se puede decir que está constituido por una calle en forma de seis que circunda una balsa rodeada de huertecitos que se alimentan del agua de la misma. En su vista panorámica resalta el castillo, que domina todo el pueblo, que por cierto es una de las casas que permanece habitada por sus propietarios.

Debido a que hoy prácticamente las distancias ya no existen, los habitantes de Puellas se proveen en las tiendas de Agramunt, adonde se traslada fácilmente con sus vehículos.

El término de Puellas es totalmente de secano, pero hay muy buenas tierras; si llegara a ser realidad el canal de que tanto se habla, este simpático pueblecito volvería a recobrar la vivacidad y esplendor de antaño.



N.º 57 Año 5  
AGRAMUNT  
Noviembre  
de 1968



# EL LECTOR OPINA...

## ABOLLADURAS Y DESPREOCUPACION

Sr. Director de SIO:

Como Ud. bien sabe, con bastante frecuencia paso mis fines de semana en Agramunt, mi pueblo natal.

A mi llegada acostumbro dejar mi coche aparcado en una de las más céntricas calles, junto con los demás coches allí estacionados.

Pues bien, por tres veces he visto dañado mi coche. La primera destrozados los limpiaparabrisas, la segunda desaparecidos los tapacubos y la tercera una abolladura.

Las personas que realizaron aquellos destrozos intencionados, tienen unos calificativos que no transcribo por respeto a los lectores de su revista.

El caso de la abolladura es más curioso. Todos los automóviles están asegurados obligatoriamente contra daños que puedan causar a terceras personas o cosas. En consecuencia me pregunto, ¿en tales casos, que cuesta avisar al propietario del coche dañado o dejar una tarjeta en su coche? No proceder así es una falta de civismo y un desconocimiento absoluto de lo que sirve el seguro.

ISABEL

★ ★ ★

## LA PROPIEDAD DE UNAS ESCALERAS

Sr. Director de SIO:

Con motivo de Todos los Santos, quisiera hacerle unas preguntas acerca de las escaleras que hay en el cementerio, si son del Ayuntamiento o de los empleados del mismo.

Primeramente porque es lamentable en la forma que están, con peligro de caerse las señoras que en tal día van a arreglar los nichos. Y en segundo lugar, porque una escalera que hay buena, los empleados dicen que es suya y no se puede tocar.

Solamente desearía saber si realmente es suya, o bien si dentro una casa donde todos somos iguales, también entra el negocio. O sea, si se pretende cobrar propina por el uso de dicha escalera.

AGRAMUNTÉS

## SIO - Boletín Informativo Municipal

Director: Manuel Mazón Ribó

Sub-Director: Lúis Pons Serra

Edita: Ayuntamiento de Agramunt (Lérida)

Imprenta Miguel Pera-Guimerá, 13-Agramunt

Redacción y Administración

Calle de la Plaza, 1 Apartado Correos n.º 10  
Agramunt (Lérida)

Suscripción anual: España 60 ptas.

Extranjero 70 ptas. Número suelto 6 ptas.

Depósito Legal: L. 138-1964

# Aviso a los Suscriptores

Rogamos a nuestros estimados suscriptores que, con vistas al próximo año, tomen nota de las siguientes advertencias. Gracias.

1.º El precio de la suscripción durante 1969 se mantendrá invariable, o sea SESENTA PESETAS para España y SETENTA para el Extranjero.

2.º Recomendamos a los suscriptores de fuera, siempre que les sea posible, que abonen la suscripción a través de algún familiar o amigo residente en Agramunt. Es un sistema que se ha demostrado práctico, eficaz y barato. A los muchos suscriptores que lo utilizan les seguiremos cobrando la suscripción por el mismo procedimiento, salvo aviso en contrario.

3.º A todos los restantes suscriptores, a partir de primeros de enero les enviaremos un REEMBOLSO de SESENTA Y OCHO PESETAS, importe de la suscripción anual más los gastos de envío.

4.º A quienes no les resulte conveniente el Reembolso y deseen abonar la suscripción por algún otro medio, les rogamos lo hagan o nos lo comuniquen antes de 31 de diciembre.

5.º A los suscriptores residentes en Agramunt se les cobrará la suscripción a domicilio como de costumbre.

6.º Quienes antes de fin de año no se hayan dado de baja, entendemos que desean continuar favoreciéndonos con su suscripción durante el año 1969.

## Donativos para la operación del niño Joaquín Barbero Gallego

Ayuntamiento	1000	A. F. G.	50
J. A.	25	Ricardo Ros	
Martín Riera	100	Llauder	5000
Juan Granados	100	Ramón Viladomat	150
J. Antonio Alcalá	100	M. F. T	200
Miguel Figuera	100	Cándido Torres	
Ramón Creus	300	Cots	500
Domingo Alterachs	200	Manuel Erencia	50
Anónimo	100	Fonda Crich	200
Ramón Viladós	100	Ana Sanchís Jou	100
Javier Secanell C.	10	Domingo Roig	
Roser Secanell C.	10	Balash	100
Juan Tomás Cases	100	M.º Socós C. V.	250
P. LL B.	100	Isabel Gasull	15
Francisca Brufau,		Carmelo Cases	
Vda. Mestres	500	Hernandez	100
Anónimo	25	Isabel	500
Javier Areny	100	José Jiménez	
Joaquín Barrios	50	Torreçilla	100
Familia Gilabert	100	N. N Seo de Urgel	200
Familia E. B.	100	TOTAL	10.735

Tapizados de Coches y Muebles

Colchones

GUARNICIONERIA RECASENS

Plaza del Pozo, 6

AGRAMUNT

## ARRIENDO

La Sociedad Cultural Recreativa «Casino Agramuntés», ha arrendado el cine a la importante empresa CIRCUITOS URGELENSES. A nuestro juicio y consideradas todas las circunstancias que concurren en este asunto, los tratos son muy favorables para el «Casal».

El último domingo de septiembre empezó la nueva empresa y como inauguración de la temporada y de su actuación en nuestra Villa, ofreció una magnífica sesión de cine gratuita para todos los socios, familiares y forasteros.

## PASTOS

Los pastos, hierbas y rastrojeras del término municipal, de cuyo arriendo cuida la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos, han sido adjudicados a los ganaderos locales por el mismo precio del año anterior: 293370 pesetas. De acuerdo con las Ordenanzas que rigen estos menesteres, el contrato se formalizó a primeros de septiembre.

## NUEVO SACERDOTE

Desde el día 9 de septiembre está entre nosotros un nuevo sacerdote que colaborará con el Rvdo. Cura Párroco y el Sr. Vicario en la labor parroquial. Se trata del Rvdo. D. Manuel Galcerán Blanch, hasta ahora Ecónomo de Peramola, que ha solicitado y obtenido del Sr. Obispo el retirarse en Agramunt. Sea bienvenido a nuestra Villa.

## CURSILLO

Recientemente se ha celebrado en nuestra Villa un Cursillo de Bordado, organizado por una empresa dedicada a la venta de máquinas de este tipo. Tuvo lugar en el «Foinent Parroquial», y como final del mismo se expusieron los trabajos realizados por las cursillistas.

## AYUDA A BIAFRA

A 8.806 pesetas ascendió la cantidad recogida por la Parroquia para ayudar a las necesidades que en grado superlativo se dan en dicha nación africana.

## LA «CORAL» PROGRESA

A «La Coral d'ayui», este estupendo conjunto musical de nuestra Villa, le auguramos un magnífico porvenir como vitalizadora de las Fiestas Mayores, con frecuencia tambaleantes, de los pueblecitos de la comarca. De momento participó en la de Mafet y de ello y algo más habla en este mismo número el Corresponsal de dicha Coral.

## DOMUND

Como de costumbre, el penúltimo domingo de octubre se celebró el día de las Misiones. Numerosas chiquillas postularon por las calles y los domicilios particulares. La totalidad de los donativos recogidos entre unos y otros medios: colectas, sobres, huchas, banderines, etc., ascendió a 18.972 pts.

## COLA ORACION ENTRE CINES

A consecuencia de la aparición de un nuevo empresario cinematográfico en el «mercado» agramuntés —nos referimos a CIRCUITOS URGELENSES, arrendataria del Casino— el Cine AVENIDA y el Cine X han entrado en colaboración, por lo menos efectúan intercambios de películas. Esperamos que los aficionados agramunteses saldrán ganando de este conjunto de circunstancias.

## METEOROLÓGICAS

La característica de octubre ha sido la ausencia de lluvias y las temperaturas calurosas. Las labores agrícolas de sementera están muy adelantadas y los agricultores sólo esperan que luego caigan abundantes los riegos atmosféricos.

## CONFERENCIA

Con motivo del aniversario de fundación de Falange Española, el 29 de octubre, la Jefatura Provincial del Movimiento organizó conferencias en diversos pueblos de la provincia. En Agramunt correspondió hablar a D. Miguel, Portugués Hernando, que glosó brillantemente el sugestivo e interesante tema del porvenir y posibilidades de futuro del Movimiento Nacional. Otros dos señores acompañantes disertaron brevemente sobre la Historia de la Falange Española y sobre la influencia que tiene la ideología de José Antonio, en la legislación española. El acto se celebró el día indicado por la noche, en el salón de sesiones del Ayuntamiento.

Si és de creure que «els pobles tenen el govern que es mareixen», haurem de constatar que durant els anys en que En Jaume Mestres regí els destins de nostra vila, els agramuntesos devien ésser molt bona gent, car aquell fou el millor alcalde que nostra vila ha tingut en els darrers cent anys, ja que a la seva iniciativa es deuen els safaretxos, la llum i l'aigua; i subratllem les tres paraules per tal de singularitzar el fet. Veritat que abans d'aquelles realitzacions aquí també es rentava, també es cremava oli o petroli i també es bevia aigua del canal. Però, xiquets, quina diferència d'abans a després!

Per això volem puntualitzar que el Sr. Mestres no es limità a posar damunt del paper tot allò de les Ordenanzas Municipales de l'any vuitanta set del passat segle relacionat amb el foc, com recordava no fa gaire ISET en aquestes mateixes planes de SIÓ. Aquell Sr. Batlle portà a la pràctica l'ideal de que el Municipi adquirís una bomba aspirant-impel·lent de doble cos per a ésser utilitzada en cas de sinistre.

Recordem haver-la vist funcionar a darrers de segle al apagar el foc que es declarà a la casa coneguda per cal Fernando, del carrer de S. Joan. Tenia dos braços llargs, els quals, accionats per un home en cada un, ritmicament pujaven i baixaven per tal d'aspirar l'aigua d'una samal i l'impel·lís per una manguera d'uns quants metres de llarg a l'altura convenient. L'aigua era portada a la samal pels veïns que acudien a sufocar l'incendi amb galledes de lona, propietat del Municipi, que omplien en pous propers.

Com que el Sr. Mestres tenia el cervell ben despert sabia que era precis fer funcionar la bomba de tant en tant sense esperar la vigília d'un foc, i tingué cura de que tal pràctica fos feta mentre durà la seva administració; ço que no feren els batlles que el seguiren, amb qual abandó vingué a inutilitzar-se aquell preuat element i a perdre's les galledes.

I com que el que no passa en un any passa en un dia, en vingué algú en que es produí un sinistre; i cada vegada es queia en el compte de que calia estar preparat per a enfrontar-se amb l'infaust aconteiximent, però s'anava negligint el pendre cap determinació i es deixava a l'iniciativa dels veïns l'arbitrar els mitjans pertinents; però com allò de «a cada bugada es perd un llençol», a cada crema es perdia una galleda (o més) de les que els veïns de bona fe portaven al sentir tocar a foc, vingué que molts es presentessin sense.

Cal estar previnguts, sí; es fa precis recordar-se de Santa Bàrbara ans de que... toquin a foc. El Sr. Mestres prou ho tingué en consideració, però l'història...

L'història és la gran allçonadora de realitats, a les que es fa indefugible sotmetre's. I si no prevenim, haurem de curar.

J. VILADOT-PUIG

X I C

# Festa d'infants

Al migdia del dissabte, la Plaça semblava un bullit de gent menuda. Tots esperaven impacients el primer acte de la Festa Major: la sortida dels Gegants i Caps Grossos. No es varen fer esperar. Amb un acompanyament molt adient (Banda de Trompetes i Tambors formada per quitxalla) els reials personatges i la comparsa surten de l'Ajuntament i van passant pels carrers recollint l'homenatge de tots els vilatans.

La reina obre la comitiva. El seu vestit llarg i vaporós rodola al compàs de les bufades dels petits músics. Ella sonriu a tothom. En una mà porta un ram de flors, a l'altra un fi mocadoret blanc, qui sap si per eixugar una llàgrima al veure les boques obertes dels infants i escoltar les seves veus: «Que formosa és la geganta! I com balla!!» Un de més petit diu: «¿I com hi han arribat a posar-li la corona?» La reina camina carrer enllà, satisfeta d'agradar.

Uns passos endarrera el rei. Ell no somriu, està com aclaparat pel pes de la corona. La seva mà empenya amb força una espasa, mai l'ha deixada, sempre a punt de defensar. Per demostrar el seu poder, llueix en un dit el segell reial. El seu semblant és greu, va mirant aquí i allà com si prengués nota de tot. I segueix endavant.

Els músics toca que toca i els gegants balla que balla.

Més enllà uns nens criden: «La bruixa! Que ve la bruixa!!» Els més petits ploren. «Que marxi! Que marxi! No vull que em toqui!!» I la bruixa els fa: «ju...u...u...!!!», tot enseyant les dents. Els nens xisclen i s'escapen. Els altres caps grossos no els fan tanta por; però la bruixa...

La Banda desfila i toca allò de «bairant de la font del gat...», i la veu del poble diu: «Quina monada!» I la del nen fa: «jo també vull un tambor com aquest, i un vestit, i una trompeta. Aquell nen és petit com jo hi ho té.» La mare diu: «si no calles ve la bruixa, eh!». I tots junts, com una riuada, van seguint pels carrers.

A la plaça del Pou la Banda dels mini-músics fa una parada. Es posen a tocar, els gegants comencen a donar tombs, els caps grossos salten i ballen sense parar, es posen entre la gent i fan cridar a la canalla. Un dels músics (cinc anys) es troba malament. Se l'emporten i diuen: «Està cansat, és que ahir ja varen tocar en un altre lloc.» No ha estat res, la festa continua.

A la Plaça es fa la darrera tocada. Després vindran els petards que tiren handeretes i xiulets. I la canalla per

terra, l'agafar-ne és un acte heroic, tots van damunt davall. Només senten el pumm!! i tot és córrer i estirar els braços.

La traca els fa tapar les orelles. Es llarga i fa molt soroll. Pum! Pum! Pum! Es para. ¿Qué ha passat? Està trencada. S'hi haurà de tornar a posar foc. Es fa. I torna el Pum! Pum! Pum! I tot d'una, Patapum...!! La plaça fa un ressó, els cors s'eixamplen. És l'adéusiau, fins l'any vinent.

AGNES ESCOLA

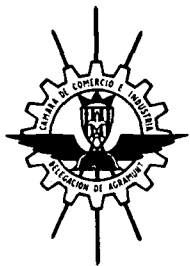
La Redacción de SIO, constituida en Jurado para fallar el Concurso Periodístico convocado por nuestro periódico el pasado mes de Septiembre, tras el examen de los trabajos presentados, acordó por unanimidad conceder el premio a título «FESTA D'INFANTS», original de la señorita Agnés Escollá.

## Noticia de Puelles

Des de primers d'any, el poble i el terme rural de PUELLES, que s'apropa a les 300 hectàrees d'extensió, perteneixen al municipi d'Agramunt. En realitat els «aspuellans» (per què vulgarment es diu LES ASPUELLES?) ja eren pràcticament agramuntins, i ara encara ho són més, no solament des del punt de vista legal, sinó perquè la majoria dels propietaris de l'esmentat poble, viuen habitualment a la nostra Vila i les seves antigues cases pairals només les fan servir de residència temporal. Anys enrera, quan ací escassejaven els pisos, PUELLES havia estat una mena de «barri residencial» de molts obrers agramuntins. Els temps canvien.

El Sr. Pere Buireu, primera autoritat civil de PUELLES, es mostra satisfet dels resultats de la seva incorporació al municipi d'Agramunt, i dona les gràcies al Sr. Alcalde i a tota la Corporació Municipal agramuntina, pel bé que se'ls han portat a restaurar-los-hi l'Escola i dotar-la de mobiliari nou. També aspiren a portar l'aigua a les cases directament dels dipòsits d'Agramunt. Una altra de les millores realitzades ha estat la instal·lació del Tele-Club, amb un aparell cedit pel Ministeri d'Informació i Turisme, obtingut per mediació del Sr. Vicari.

AGRAMUNTI



Recogiendo las sugerencias habidas en la última Reunión General, esta Delegación anuncia que a partir del sábado, día 16 del corriente y con carácter de ensayo, saldrá un AUTOCAR de Mongay, a las 15'30, con retorno a su procedencia a las 19 horas. LA JUNTA

# INFORMA la HERMANDAD

## Comisión Local - Mutualidad Agraria

Desarrollado el artículo 68 del Reglamento General del Régimen Especial Agrario, por O. M. de 17-7-68 se establece el capítulo de Asistencia Social, dentro del plano general de prestaciones, y cuyo alcance, posibilidades de petición y procedimiento administrativo detallamos a continuación.

a) **Trabajadores por cuenta ajena.** — 1. Auxilios económicos en el caso de pérdida de salarios como consecuencia de rotura fortuita de aparatos de prótesis y, asimismo, cuando continúen impedidos para el trabajo, sin tener derecho a prestaciones económicas, después de haber agotado el plazo reglamentario de duración de la incapacidad laboral transitoria o de la invalidez provisional. Igualmente se concederán a quienes se encuentren en situaciones de extrema necesidad no comprendidas en ambas situaciones. Por excepción y en los casos que se señalan, los auxilios económicos podrán revestir la forma de subsidios periódicos, cuya cuantía y duración se determinará en cada caso.

2. Asistencia sanitaria de carácter excepcional que requiera las prestaciones de tratamientos o inversiones especiales mediante la intervención de un determinado facultativo y la que pueda ser precisa como consecuencia de haberse satisfecho auxilios económicos con posterioridad a los plazos reglamentarios antes mencionados. Asimismo se les facilitará asistencia sanitaria en los términos que excedan de la reglamentariamente establecida, cuando sea precisa.

b) **Trabajadores por cuenta propia.** — La Asistencia Social será exclusivamente en forma de auxilios económicos, en los siguientes casos:

1. A quienes encontrándose imposibilitados para trabajar por enfermedad, común o profesional, o accidente, sea o no de trabajo, vengan obligados por tal causa a contratar otros trabajadores que realicen labores que ellos habrían ejecutado.

2. A quienes precisen de tratamiento médico o intervenciones quirúrgicas de elevado coste.

3. A quienes se encuentren en situaciones de necesidad no comprendidos en los apartados anteriores.

Los auxilios económicos correspondientes a los supuestos del apartado 1 podrán revestir la forma de subsidios periódicos, cuya cuantía y duración se determinará en cada caso.

A. A.

(Continuará el próximo mes.)

## RESTAURANT PICNIC

Avda Meritzell, 45 ANDORRA LA VELLA

TEXT - 68

# OU

per GUILLEM VILADOT

Dins seu hi podria estar jo, com possiblement hi he estat una vegada. Ara, però, sóc fora. Per això el veig. I me'l miro no massa convençut que vorejo la seva perifèria.

Pregunto quanta estona l'han tingut a l'aigua. A mi m'agrada una mica més que passat. No un entrar i sortir, sinó un estar dins, una mica. Per això cal que l'aigua tingui una temperatura adequada, i un punt de sal just, i un temps adient. Tot ha d'estar al seu lloc, sobre tot en portar-lo a taula.

Moltes vegades, en trencar-li la closca, he esperat que de dins en sortiria jo.

Ara tinc l'ou davant meu, ficat a l'ouera que sostinc amb una mà mentre amb l'altra tinc a punt la cullereta. Compto: un, set, divuit, quaranta dos... Faig passar el temps per tal que tot s'esdevingui com calgui.

Algú em pregunta si és que no tinc gana o si els negocis no em van bé. No contesto. Miro l'ou i prou.

Al final entro en moviment.

Aixeco la mà que serve la cullereta, i l'apropo a l'ou.

Pico suaument damunt el pol que està al descobert. La closca es resisteix. Torno a picar. La closca cedeix una mica i es trenca en quatre o cinc esquerdes.

—No encara!

Ho ha dit algú. M'aturo amb la mà enlaire a mig pam de l'ou. Paro l'orella tant com puc. Ara no sento res. L'ou està mut. No sé el temps que passa, però acabo tornant a picar el pol amb el cantell de la cullereta. Només hi dono un cop. I escolto. No res. Escolto dues o tres vegades. I pico decidit.

Amb la punta de la cullereta aixeco la closca. Mentre ho faig, m'acluco.

—No, encara no portis l'entrant...



MAQUINARIA AGRICOLA

JOSE MARTORELL

AGRAMUNT

# La manía de discutir

D. ROIG BALASCH

No es raro ver a determinadas personas enzarzadas en violentas discusiones por los más fútiles e intrascendentes motivos. Con actitudes airadas y violentas, palabras soeces e inadecuadas, las mejillas enrojecidas y con gesticulación fuera de tono, con lo que llaman poderosamente la atención, quieren hacer prevalecer a toda costa sus particulares puntos de vista sobre la cuestión o tema que es objeto de debate.

Se ha dicho en más de una ocasión que los españoles no sabemos dialogar y sí mucho de discutir, y por la observación diaria se confirma frecuentemente este aserto. Nuestro temperamento impetuoso y la excesiva dosis de orgullo que todos acarreamos nos impide aceptar, ni aun a regañadientes, la opinión de nuestros contertulios por razones que se nos presenten y a pesar de que en nuestro fuero interno reconozcamos, la mayoría de las veces, la poderosa razón que les asiste. No queremos admitir nuestra derrota intelectual y, para defendernos del acoso de los irrefutables argumentos que se nos oponen a nuestro parecer, nos sentimos siempre preparados y dispuestos al uso de la fácil dialéctica de los puños, poderosa ley del más fuerte, antagónica precisamente a la incontrastable fuerza de la razón.

Es lamentable que tengamos que «salir de casillas», adoptando actitudes violentas, para mantener nuestra postura muchas veces ilógica e impropia, que en algunas ocasiones puede reportarnos disgustos y la pérdida de alguna amistad que no hemos sabido valorar debidamente ante nuestra intransigencia por el prurito de mantener incólume nuestro criterio con una tozudez digna de mejor causa.

Si tuviéramos la sensatez suficiente para hacernos cargo de la postura de nuestro interlocutor y de las condiciones y circunstancias particulares en que cada cual se desenvuelve, quizá seríamos más comprensivos y aceptaríamos con mayor espíritu de caridad y justicia los argumentos que aquél esgrime en defensa de su posición.

De las referencias que tenemos de las demás naciones, llegamos a la conclusión de que, posiblemente motivado por su carácter menos vehemente, saben dirimir las diferencias existentes entre ellos y, pese a sus particulares puntos de vista, aceptan sumisos la opinión de los demás cuando en conciencia reconocen la contundencia y realidad de los argumentos esgrimidos, y una vez terminado el diálogo,

con sinceridad y franqueza saben estrecharse las manos en señal de mutua y recíproca amistad, en contraste con nosotros, que, por el mero hecho de que alguien se oponga a nuestro particular criterio, le damos la espalda y le miramos ya siempre en el futuro como presunto enemigo.

¿A qué causa podemos atribuir tan diferente actitud? Pueden ser varias, de las que no estarán exentas las de una mayor educación social colectiva, ni el deseo de un mejor espíritu de convivencia y colaboración ciudadana, al que vienen preparados desde sus más tiernos años por el ambiente que les legaron las generaciones precedentes.

Se ha repetido en multitud de ocasiones que de la discusión sale la luz, y ello ha de resultar cierto cuando el diálogo se inicia y desarrolla con espíritu de buena voluntad y desprovisto del bagaje de particulares egoísmos y apetencias, con deseos sinceros de entendimiento y limando asperezas. Es la única forma que, sin estridencias ni alardes de mal gusto, suavizando posturas, puede llegarse al enfoque total del debate y a una unidad de criterio.

## DEL MEU RECULL

Si pujeu dalt «La Miranda»  
i esteneu els ulls al vol,  
veureu davant, la gran plana  
que us omple el cor de consol.

Els sembrats tots plens d'orgull  
alxequen sa tendra branca,  
prometent un any curull  
d'aquell fruit que el pagès guarda.

Aquell verd color bonic  
en cap tros veureu que hi falla,  
«tot això és un país ric»  
direu llençant la mirada.

Aquest any de sementera  
fem que tingui altre parió,  
que de blat a la vostra era  
n'hi haurà en abundor.

# Los que siendo... no lo son

Tenemos que reconocer que somos de un individualismo sin igual aunque presumamos mucho de sociabilidad. Que, dados los cargos que representan en el aspecto social, manifestamos este gran individualismo a ultranza, ya que ni por nuestra formación social, ni por los aludidos cargos demostramos el menor amor e interés al espíritu colectivista, que es el principio y el arranque de todo lo social. Muy a menudo nos mostramos indiferentes, nos reclusamos en ese pequeño y estrecho reducito, más bien aparentamos otro afán e interés particular. Siendo así de esta naturaleza, no nos queda más recurso que presumir de sociales careciendo de lo más importante: de la formación y consistencia del verdadero sentido social que en la hora actual reclama nuestro Sindicalismo. En verdad nos asustan sobremanera estos cambios, oscilaciones, de ciertos compañeros que no saben ser estables y no menos consecuentes. Se muestran conformes, has-

ta el punto de que se sitúan por un mal camino, socialmente hablando, y causan asombro a aquellos que tanto confiábamos en ellos, ya que con su proceder toda apreciación y confianza se troca en desengaño... Hasta su aptitud se convierte en disolvente.

Admitimos aquellos que, sin cargos, sin presunciones, careciendo de esos títulos que podíamos denominar como conocimientos sociales, saben, cívicamente, portarse mejor que otros, ya que demuestran en sus actos un mayor y mejor nivel social, dando pruebas de una eficaz responsabilidad y consecuencia, que nos hace por estas líneas proclamar como productores dignos de ese Sindicalismo, libre de todo cotilleo, intrigas, etc., de ese sindicalismo que agrupa, une y construye. Por algo dicen que la mejor prueba de una cosa o acción está en que esa se mueva, sin trabas, intrigas..., que su labor se vea, ya que denota movimiento, actividad, interés, compañerismo;

en una palabra, demuestra que se busca la buena convivencia, la labor de equipo. Que se aspira a hacer algo que sea más y mejor, o superar estos momentos de crisis, de psicosis depresiva; a hacer algo positivo, que, aunque lento, por así requerirlo las circunstancias y los elementos, todos unidos en una conjuración contra la labor emprendida, por más nobles fines, lo que hacen es retardar ese proceso evolutivo de lo propuesto. No lo duden, vendrá, porque el afán de haber una buena obra, el deseo de superar lo adverso, las ganas nobles y sinceras de sacar adelante un proyecto que va en bien común de la sociedad, de un pueblo que no se quiere hincar de rodillas ante hechos fatales, ayudados por inconscientes, no puede perdurar. He aquí el final de lo que una serie de compañeros se están proponiendo: el triunfo...; pero para ello no hay que confiarse ni desmayar ni un momento.

R. GUTIERREZ

## LA NOSTRA MIRANDA

Tot això, part de marina;  
i si es mira a sol-ixent,  
veureu que és una mina  
de riquesa floreixent.

Alts i plans plens de boscúria  
en aquest indret veureu,  
això és riquesa que dura,  
riquesa que ens dona Déu.

Poblets i masos puntegen  
amagats dins el boscam,  
aquestes coses s'envegen  
si al cor hi ha un poc de flam.

Girant l'esquena a marina  
tenim, davant nostre, el Montsec,  
allà també cosa fina,  
també masos i poblets.

Bosc i conreu amb abundància  
adornats amb raigs de sol,  
perxò senten enyorança  
els qui llenen lluny el vol.

Veureu ramats que pasturen,  
sembla els bens borralls de neu;  
els pastors poc els aturen  
ja que el serrat és tot seu.

Es veu tractors fumejant  
que regiren el conreu,  
i els ocells voletejant  
ja que l'espai és ben seu.

Veureu una llarga filera  
guardadora d'un tresor,  
que a la gent que té al darrera  
d'esperança els omple el cor.

Falg aHusió a la gran secla  
que en diem «Canal d'Urgell»  
jo no se si hi ha riquesa  
que tingui espectacle més bell.

Veniu-hi fills d'Agramunt;  
veniu a nostra «Miranda»,  
que els d'ací ja estem a punt  
per a dar-vos forta abraçada.

Si eixes coses bé s'albiren  
des del poble d'Agramunt,  
que marxín els que dellren:  
més riquesa, no la vull!

JOSEP SOLDEVILA

# La Cooperativa COMAIN, S. C. I.

## sigue su tramitación normal

Prosigue el curso, por cierto muy laborioso, de la constitución real, ya que estatutariamente, y no menos autorizada, ya está aprobada.

Queda la labor que pudiéramos denominar mecánica. Esta no se hace a golpe de ingenio. La verdad es que ésta se hace a base de un trabajo completo en todos los aspectos, como lo es: demostración de la rentabilidad de la Cooperativa; elementos de trabajo modernos que ésta precisa para esta rentabilidad o producción competitiva; cuáles, cómo se van a construir esos productos fabricados; mercado de los mismos, etc., o sea, un estudio económico que justifique ante el Patronato Nacional de Protección al Trabajo la inversión del préstamo que hemos solicitado.

Es un trabajo que requiere perseverancia, constancia, aportación de datos precisos, claros, objetivos y concisos, los cuales servirán para que la Comisión Técnica dictaminadora nos otorgue lo que solicitamos.

La Obra Sindical de Cooperación Provincial y Nacional, así como los Organismos de la Unión Territorial de Cooperativas Industriales de Cataluña y Baleares, y no menos la Unión Nacional, están en todo momento dándonos su apoyo, el cual será efectivo, aún más, una vez obren los documentos requeridos en el Patronato del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, que, como decimos, será el que nos otorgue el préstamo o anticipos que hemos solicitado, una vez recibido el informe favorable del Gabinete Técnico que a tal efecto funciona en el Ministerio del Trabajo.

Por lo que se refiere al ámbito Provincial, como Regional, adelantaremos que el informe nos es favorable, ya que ambos son los que, recopilando todos los datos precisos, dan forma al estudio económico, proyecto de inversión, garantías, etc., y por dichos cauces legales, son los canales obligados para hacer llegar nuestra proyectada y no menos deseada Cooperativa a su más feliz término. Todo tiene un período de estudio y gestación en los altos Organismos del Cooperativismo. Las impresiones que tenemos de momento son del todo lo más halagüeñas.

R. GUTIERREZ

Snack - Bar

Restaurant

# Blanc i Negre

Pas de la Casa

ANDORRA

# EXTENSA ACTIVITAT CORAL

El diumenge, dia 13 d'octubre, "La Coral d'avui" es desplaçà a Mafet, on celebraven la Festa Major. Tot seguit cantàrem la Santa Missa, oferint a la Verge i al poble la flama que obre els cors dels cantaires, encamina els cants i illumina els camins d'amor i de pau.

A continuació s'oferí un concert interpretant les següents obres: 1.º EL CANT DE LA SENYERA; 2.º RUSTEC VILLAN-CET; 3.º SOC JO, SENYOR; 4.º NO TARDIS JACK, i 5.º L'EMPORDA.

Una nova etapa de superació s'ha manifestat en aquesta experiència, la qual ha tingut per testimoni la població de Mafet, que ha sabut valorar la labor de la nostra Coral, ajudant amb els seus aplaudiments a que "La Coral d'avui" sortís victoriosa d'aquesta diguem-ne batalla.

Cal fer menció apart de les autoritats i comissió de festes de Mafet, que s'han portat esplèndidament amb nosaltres; sempre atents als nostres moviments i suggerències. I a vosaltres, veïns d'aquest poble: GRACIES en nom de tota l'agrupació.

★ ★ ★

"LA FLAMA DE LA LLENGUA CATALANA, L'ENCEN-GUE LA FE, LA PORTA L'ESFORÇ I LA MANTE LA VO-LUNTAT D'UN POBLE." Aquestes són les paraules escrites en la flama que en homenatge a Pompeu Fabra, s'ha colocat al Monestir de Montserrat, pels segles eterns, gràcies a l'esforç de totes les agrupacions orfeòniques i corals de Catalunya.

El dia 20 d'octubre "La Coral d'avui" acudí a la cita als peus de la Moreneta. La flama que simbolitza la llengua catalana, fou portada des de Perpignan (França) a Montserrat per diversos atletes catalans. Acte seguit es celebrà la Santa Missa, una Missa comú de totes les agrupacions corals. Aproximadament a les dotze tingué lloc un Concert entre tots, amb la participació de 1.500 a 2.000 cantaires i una expectació de unes 40.000 persones, que acompanyaren els cantaires en diverses obres, especialment a l'entonar EL CANT DE LA SENYERA.

Digne de destacar és la presència a tots els actes de la Pubilla de Montserrat. També els "Xics de Vilafranca", que amb els castells humans han donat més relleu a aquest homenatge.

La nostra Mare veia com els seus fills la rodejaven, implorant i demanant-li que el seu pas per la vida sigui feliç i no amarg.

"La Coral d'avui a la Moreneta", deia el banderí que hi deixàrem nosaltres com a record de la nostra visita.

CORRESPONSAL



LABORATORIO  
DE ANALISIS

# TIEMPO DE REFLEXION

# Club de Ajedrez

¿Por qué? Nadie comprende a nadie, todos luchan por un motivo que no posee raíces vitales, sino que simplemente consideran «LA LEY DEL MAS FUERTE» y que con ello saben encontrar los caminos que conducen a la felicidad.

Los últimos hechos políticos acaecidos en un país satélite son motivo para que nuestra juventud (la mía) se haga eco de la importancia que representa el saber comprender a aquel pueblo, que por ley natural ha de regir sus destinos y defender sus derechos. JOVEN, REFLEXIONA.

A pesar de estar en pleno siglo XX, si damos una mirada a nuestro alrededor observamos que, de tantas organizaciones que buscan la comunicación, aún hay pueblos que no conocen la importancia que tiene el trigo —por ejemplo— entre la humanidad, y por consiguiente no saben trabajar la tierra. JOVEN, REFLEXIONA.

No hay peor enemigo para un joven que vivir la vida con alegría fingida —cosa muy de acuerdo con nuestra época actual—, y quizá tú seas uno de

ellos. JOVEN, PIENSA ESTE PROBLEMA, capaz de atormentar tus pensamientos para un futuro próximo.

No tengas miedo de esas cosas que son realidades, no te acobardes, lucha; una vida sin lucha es como un rosal que se mustia.

Espero que, con estos problemas, sabrás encontrar la solución precisa a cada uno y, por caminos de reflexión, sepas encontrar tu ideal, ilusión, realidad, lo cual sea la causa de tu felicidad perpetua que todo ser humano ansía.

¡Alerta! La reflexión conduce, a través de nuestros pensamientos, a saber valorar el precio de las cosas. Qué es nuestra vida sin una reflexión: ¿Por qué esto? ¿Por qué aquello? Yo me pregunto cuando reflexiono: ¿por qué, en unos momentos, se ilumina mi pensamiento con la solución?

Para un futuro que se acerca vertiginosamente, debemos tener en estudio una estructura capaz de no afectar los principios sociales de bienestar común de los pueblos.

Jaime CUNAT MATA

Se acerca el final del campeonato provincial, pues sólo nos quedan, en este momento, DOS encuentros a realizar: uno con el Grupo de la turística población de Pons y el otro con el de la antiquísima ciudad de Balaguer. Por cierto que este última ya tenía que haberse verificado, pero por circunstancias ajenas a nuestra voluntad, mejor dicho, por el fallecimiento de un familiar de uno de los organizadores del Grupo de Balaguer, quedó pendiente para nueva ocasión. Claro está que cuando salgan a la luz las páginas de nuestro periódico ya se habrá realizado.

Aprovecho la oportunidad para dar la enhorabuena a quienes hacen posible la aparición de SIO, periódico que acoge con cariño y nos posibilita expresar los pormenores de nuestras actividades deportivas, para conocimiento de agramunteses y comarcanos. Prueba patente es que con frecuencia llega a nuestros oídos: «¿Ha salido SIO?, ¿qué hay de ajedrez?»

Si nos es factible para el próximo número, haremos una reseña amplia y concreta de todo lo actuado en el campeonato. Merece la pena, dada la categoría del mismo que encabeza la capital de la provincia. La experiencia que de él hemos adquirido va dando vida a nuestro grupo e impone más voluntad, si cabe, para seguir luchando con redoblada energía y alentar a los jóvenes a que prosigan por este camino. No cabe duda que lo harán, pues para eso estamos hilvanando en nuestras mentes ideas que creemos sinceramente darán mucho fruto. Ya las verán.

J. CARRERAS

## Estación Servicio Agramunt

Pista Terraza - Piscinas

Teléfonos 60 y 206

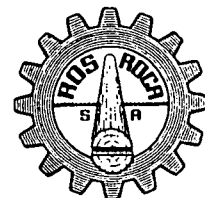
Snack-Bar Sección Engrase y Lubrificantes

Tramitaciones, Automóviles, Pasaportes y Expedientes en general

## Gestoría Feixa

Zapotería, 1

AGRAMUNT



LA INDUSTRIA  
DEL REMOLQUE



Fa uns quans mesos —concretament pel juny— invitàvem als lectors a reflexionar sobre el fet de que, malgrat haver-hi tanta gent encarregada d'organitzar i arreglar la vida colectiva agramuntina, encara es notaven moltes deficiències. El més probable és que la immensa majoria dels lectors no hi han pensat més —d'altra feina tenen—; però al seu lloc hem rumiat nosaltres, entre altres motius perquè reflexionar és una de les nostres aficions preferides.

Dies enrera parlàvem amb un individu dels que a la nostra Vila ajuden a «tallar el bacallà» —ell en realitat no «talla» gran cosa— i vam insinuar-li això de les deficiències. Ens replicà tranquil·lament que la gent es queixa per costum.

Es veritat que ens agrada de protestar, fins i tot creiem que a l'home que tot troba bé se'l considera un calçasses, un babau. El criticar dóna categoria, és una manera implícita d'afirmar que hom està capacitat per a governar, que té a l'abast solucions per a resoldre els greus problemes que planteja el viure en societat. Per altra banda, la rutinaria labor quotidiana ens proporciona massa sovint motius de malhumor. I sempre és preferible desfogar-se amb els que manen —sers més o menys inconcrets i relativament llunyans— que esbravar-nos amb les persones que ens rodejen a casa o al treball i amb les quals ens interessa mantenir bones relacions.

Serà potser per coincidència; però no és menys evident que, moltes vegades, quan ens queixem tenim raó. I aleshores la causa hem de buscar-la en la manera de procedir dels que tenen la responsabilitat de la vida colectiva. Més clar: que els que manen no en saben prou, o el que seria pitjor, que no en volen saber. Ara bé, la bona fe, la capacitat i la dedicació dels que manen, no sempre és suficient per obtenir bons resultats. La seva labor està condicionada per unes circumstàncies que escapen al seu control; però això serà tema per un altre dia.

I S E T

## Movimiento Demográfico

Mes de Octubre

### NACIMIENTOS:

Eduardo Albareda Escolá	día 21
Pedro Guardia Moreno	día 21

### MATRIMONIO

Karl Soraperra Corten, con	
Ramona Ros Escolá	día 11

### DEFUNCIONES

Maria Gili Jové	62 años	día 6
Teresa Castellá Carulla	36 años	día 14
Jaime Fornés Quinto	84 años	día 19

\* \* \*

### Lluvia caída en Octubre

Día 16 7'5 litros m.2

El Observador: Diosd. do Pont

**Siempre que Vd. sienta deseos de ir al cine - y, naturalmente, nosotros haciéndolo «bueno y bien» le invitamos a que sus impulsos cineístas le acucien a menudo- habrá de pensar forzosamente en el AVENIDA que por su sencillez, confort y buenas programaciones, se ha de convertir en su local preferido**

Y confirmando con hechos lo anteriormente apuntado ahí van algunos títulos de inminente estreno

Nunca el cine reflejó con tal verismo y grandiosidad la heroica lucha en el desierto

## TOBRUK

Persegúan el éxito .. pero a ellas las perseguía el escándalo, siendo para ellos chicas asequibles

## Las Salvajes en Puente San Gil

¿Les duele algo?... pues lo que más les va a doler es quedarse sin ver

## El Señor Doctor

¿Era un héroe?. ¿Era un traidor?. Una mujer sabía quien era él.

## LA HORA 25

de Carlo Ponti con Anthony Quin y Virna Lisi

AUDREY HEPBURN, la actriz que no necesita presentación en un film que no precisa recomendación alguna

## Sola en la oscuridad

Galardonada con GRAN PRIX de suspense 1968

Ellos sabían de ternura, de miedo, de traición!. Eran seres humanos zarandeados por la guerra!

## La muchacha y el general

otra producción Carlo Ponti para la Metro

Gracias a la colaboración de AS FILMS será presentada en breve

## PETULIA

uno de los éxitos de mayor sensación del año.

# CLUB DE BALONCESTO

El día 27 de octubre y con asistencia del Sr. Presidente de la Federación Ilerdense, se celebró en Tárrega una reunión extraordinaria a fin de organizar la temporada 1968-69. Resumimos lo que consideramos de interés para nuestros aficionados.

El Campeonato empezó el día 10 de noviembre y en él toman parte los equipos de las siguientes poblaciones:

## GRUPOS

### MASCULINO

Categoría Juvenil

SAN GUIM  
PRATS DE REY  
AGRAMUNT (dos equipos)  
CAMARASA  
BORJAS BLANCAS  
CERVERA  
TARREGA  
CASTELLNOU DE SEANA

### FEMENINO

Categoría Juvenil

BORJAS BLANCAS  
BELLPUIG  
AGRAMUNT  
BELLVIS  
BALAGUER (DACCSA)  
CERVERA (ESPLAI)  
TARREGA (tres equipos)

El mismo día 27 de octubre se celebraron en Agramunt dos encuentros con los equipos masculinos y femeninos del C. N. TARREGA, cuyos resultados han sido:

C. N. TARREGA MAS. 22 — JUVENTUD MAS. 21

Este partido se ha jugado a gran tren por parte de todos los contendientes y sólo hasta el último minuto no se ha

visto un vencedor, gracias al árbitro que ha anulado una cesta al JUVENTUD.

C. N. TARREGA FEM. 26 — JUVENTUD FEM. 18

Nuestras féminas se han visto superadas, no por juego, sino porque no han encontrado el ritmo que otras veces saben imponer a su juego, y que gracias al mismo han logrado tantos triunfos. Las derrotas si se pierden con honor, siempre son victorias.

## JUGADORES QUE FORMAN LA PLANTILLA DE LOS EQUIPOS AGRAMUNTESES

JUVENTUD MASCULINA: José M.<sup>a</sup> Figuera; José M.<sup>a</sup> Roig; Amadeo Padullés; Francisco Solé; José Lluelles; Vicente Pont; Eugenio Figuera; Manuel Amores y Ramón Penella.

JUVENTUD FEMENINA: M.<sup>a</sup> Angeles Sarnago; Rosa Serra; Mercé Serra; M.<sup>a</sup> Teresa Marquilles; Gemma Barrios; Tere Villegas; Dolors Soldevila; Paquita Esteve; Pilar Pijuan y Magda Tallavi.

ACADEMIC: Antonio Vilapriño; José Pla; Miguel Valls; José Sarnago; José Ribera; Ramón Penella; Totó Puebla; José Bernaus; José Fernández y Segis Bertral.

J A C U M A

★ ★ ★

## PRIMERA JORNADA DE LIGA (10-11-68)

Masculino	TARREGA	Femenino
C N Tárrega, 40		C. N Tárrega, 28
Juventud, 37		Juventud, 26

AGRAMUNT: Ferrocólor, 30 - Academic, 10

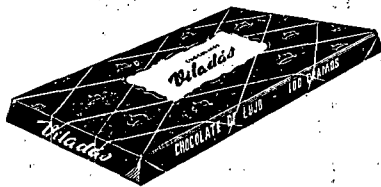
En Tárrega, nuestro equipo masculino, faltando varios minutos para el final y con una ventaja de 8 puntos, se vió obligado a jugar únicamente con dos elementos.



RAMON SANGRA TORRES

Teléfono 209

AGRAMUNT.



Si compara,  
elegirá

CHOCOLATES **Viladés**

FABRICACION Y VENTA DE  
**PANELES DECORATIVOS**  
en diferentes dibujos y modelos para  
cielos rasos

# VICAS

Aconsejables para: Comercios, Oficinas  
Hoteles, Bares,  
Salas Espectáculos,  
Almacenes Exposición  
Pisos, etc.

Almacén, Exposición y Oficinas:

Avda. M. Jolonch, 34 AGRAMUNT (Lérida)

Encargos y presupuestos sin compromiso  
Ramón Castellá - Calle Capilla - Teléf. 229  
Pedro Vicens - Avda. M Jolonch, 34 - Teléf. 248



# El Municipio

## Compra de Terrenos

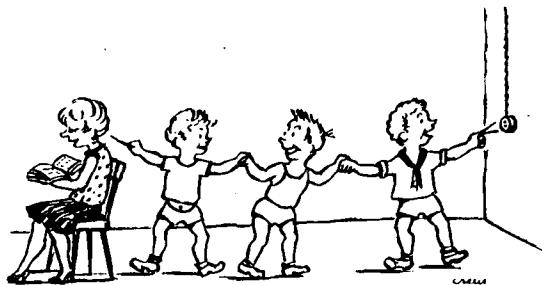
El pasado día 5 de Octubre, se procedió a formalizar la escritura pública de compraventa de unos terrenos con una capacidad de doce mil metros cuadrados, sitos en el paraje de «La Capella», los cuales han sido cedidos al Ministerio de Educación y Ciencia para la ubicación, en su día, de un Instituto Técnico Superior de Enseñanza Media

Hemos de expresar públicamente nuestro sincero agradecimiento a la Comisión nombrada al efecto, a los componentes del Patronato constituido y a las señoras vendedoras Doña María Teresa Nobell Jolonch y Doña Francisca Mestres Brufau, el gran interés y magnífica disposición de ánimo que han demostrado en la preparación y trámites previos indispensables para llevar a feliz término la adquisición de los mencionados terrenos, que eran base primordial y necesaria para la construcción de dicho Centro docente que tan grandes ventajas ha de reportar a esta Villa y Comarca.

## Cesión de Terrenos

Asimismo, recientemente y previa instrucción del oportuno expediente, se ha hecho cesión al Ministerio de la Gobernación (Dirección General de la Guardia Civil), de 1.600 metros cuadrados de terreno de la finca «Asgous», propiedad de este Ayuntamiento, para la construcción de un Cuartel para dicha Fuerza

En ambos casos la cesión ha sido aceptada por los Organismos correspondientes a quienes compete la ejecución de las obras a que los mismos se destinan.



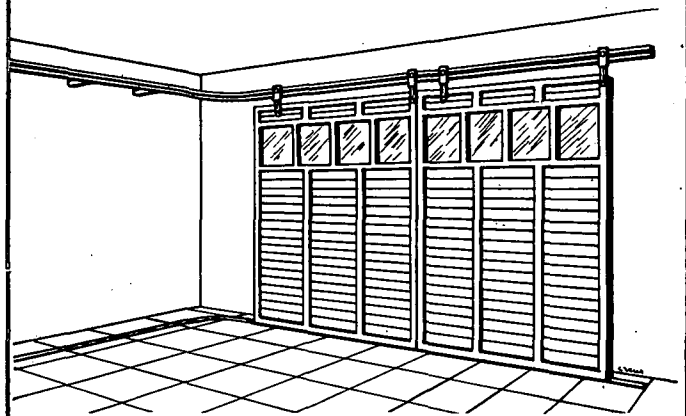
TIA Y NIÑOS MALISIMOS

# Industrias Metálicas Agramunt, S. L.

Hnos. ESCOLA

## CARPINTERIA METALICA

Primera Industria dedicada a la construcción de puertas metálicas con chapa de acero, en diferentes sistemas y grandes dimensiones



Especialidad en trabajos con:

- ◆ Acero galvanizado
- ◆ Aluminio anodizado
- ◆ Acero inoxidable



Pasaje de las Escuelas, s. n.  
Apartado n.º 23 - Tels. 89 y 175  
AGRAMUNT